

# GUITAR COMBO GTX60/GTX30

## Ръководство за експлоатация

[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

### Важни инструкции за безопасност



**ВНИМАНИЕ**  
ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР  
НЕ ОТВАРЯЙ!

**ВНИМАНИЕ:** За да се намали риска от електрически удар, не отстранявайте горния капак (или задния панел). Вътрешните части се ремонтират само от сервизен персонал.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се намали рискът от електрически удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага. Устройството не трябва да се излага на капки или пръскане и върху него не трябва се поставят съдове с вода, като вази например.



Знакът триъгълник с гръмотевица предупреждава потребителя за наличие на неизолирано опасно напрежение в рамките на корпуса, което е достатъчно силно за да предизвика електрически удар.



Знакът триъгълник с удивителен знак предупреждава потребителя за наличие на важни инструкции за експлоатация и поддръжка в документацията придружаваща устройството. Моля прочетете ръководството.

### ПОДРОБНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- 1) Прочетете тези инструкции
- 2) Пазете тези инструкциите
- 3) Вземайте под внимание всички предупреждения
- 4) Следвайте всички инструкции
- 5) Не използвайте този апарат в близост до вода
- 6) Почиствайте само със сух парцал
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя
- 8) Не инсталирайте в близост то източници на топлина като радиатори, вентилационни решетки, печки или други апарати (включително усилватели), които генерират топлина.
- 9) Не нарушавайте предпазната функция на двуполусния или заземения щепсел. Двуполусният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземеният щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката контактна клема или третия щифт за сложени за ваша безопасност. Ако щепселът от комплекта не влиза във вашия контакт, обърнете се към електротехник за смяна на остарелия контакт.
- 10) Защитете захранващите кабели от настъпване или прищипване, особено в края на щепселите, щепселните кутии и мястото където излизат от апарата.
- 11) Използвайте само посочени от производителя приспособления/аксесоари.
- 12) Използвайте само колички, стойки, триножници, скоби или маси препоръчани от производителя или продадени с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на прибора за да избегнете нараняване.



- 13) Изключете от апарата от контакта по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва за продължителни периоди от време.
- 14) За всички ремонтни работи се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт е необходим в случаите на каквато и да е повреда на апарата, например повреда на щепсела или захранващия кабел, разливане на течност или попаднали чужди тела, излагане на дъжд или влага, апаратът не работи нормално или е бил изпускан на земята.
- 15) Апаратът трябва да се свърже към мрежови контакт разполагащ със защитно заземяване.
- 16) Когато щепселът се използва за изключване на устройството, то трябва да остане лесно достъпно.

## 1. Въведение

### 1.1 Преди да започнете

Вашият продукт е бил внимателно опакован във фабриката, за осигуряване на безопасен транспорт. Въпреки това, ние ви препоръчваме да огледате внимателно опаковката и нейното съдържание за наличие на физически повреди, получени по време на транспортиране.

☞ Ако инструментът е повреден, моля НЕ го връщайте на BEHRINGER. Вие трябва незабавно информирайте търговеца от който сте купили устройството както и транспортната компания от която сте получили пратката. В противен случай всички рекламации за замяна/ремонт се смятат за невалидни.

☞ Винаги използвайте оригиналната картонена опаковка, за да избегнете повреда по време на съхранение или транспорт.

☞ Уверете се, че не се оставят деца без надзор с устройството или опаковката му.

☞ Връщайте за рециклиране когато е възможно.

#### 1.1.1 Онлайн регистрация

Напомняме ви да регистрирате вашето ново устройство BEHRINGER веднага след вашата покупка на [www.behringer.com](http://www.behringer.com) (алтернативно на [www.behringer.de](http://www.behringer.de)) и любезно ви молим да прочетете внимателно условията на нашата гаранция.

Ако вашия продукт BEHRINGER дефектира, нашата цел е да го ремонтираме възможно най-бързо. Свържете се с търговеца от когото е закупено оборудването за да организирате гаранционното обслужване. Ако дилърът на BEHRINGER не се намира близо до вас, можете директно да се свържете с някои от нашите филиали. Съответната информация за контакти е включена в оригиналната опаковка на оборудването (Global Contact Information/European Contact Information). Ако вашата страна не е посочена, моля свържете се с най-близкия дистрибутор. Списък с дистрибуторите може да се намери на нашия уебсайт ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)).

Регистрирането на вашата покупка и оборудване ще ни помогне да обработим вашата рекламация за ремонт по-бързо и ефективно.

Благодарим ви за съдействието!

☞ Качеството на звука може да намалее ако устройството се намира в обхвата на мощни радиоразпъсквателни станции и високочестотни източници. Увеличете разстоянието между предавателя и устройството и използвайте екранирани кабели за всички връзки.

☞ Имайте предвид, че изключително високите нива на звука могат да увредят вашия слух и да повредят слушалките ви. Завъртете всички VOLUME контроли в крайно ляво положение преди да включите устройството. Погрижете се винаги да избирате подходящо ниво на звука.

## 2. Елементи за управление

### 2.1 Преден панел

1 Гнездото INPUT е 1/4" конектор за вашата китара. Моля, използвайте стандартен 1/4" китарен кабел.

#### 2.1.1 Канал CLEAN

2 Индикаторът на *CLEAN CHANNEL* свети когато каналът е активен.

3 Контролът *VOLUME* настройва силата на звука на за канала *CLEAN*.

4 С помощта на контрола *BASS* в EQ секцията можете да намалите или усилвате ниските честоти на канала *CLEAN* (само за GTX60).

5 Използвайте контрола *TREBLE* за да намалите или усилите високите честоти на канала *CLEAN* (само за GTX60).

6 Натиснете бутона *CHANNEL* за да превключите между канали *CLEAN* и *OVERDRIVE*. Каналният индикатор свети когато каналът е активиран. При всички модели можете също да превключвате между каналите като използвате осигурения футсуич.

### 2.1.2 Канал *OVERDRIVE*

7 Индикаторът на *OVERDRIVE CHANNEL* свети когато каналът е активен.

8 Контролът *GAIN* определя степента на приложеното усилване и оттам степента на дисторшъна в канала *OVERDRIVE*.

9 С помощта на контрола *BASS* в EQ секцията можете да намалите или усилите ниските честоти.

10 Използвайте контрола *CONTOUR* за допълнителна, характерна настройка на средния диапазон за да създадете лесно традиционни както и ултрамодерни китарни звуци.

11 Контролът *TREBLE* настройва високите честоти.

☞ **Контролите [9], [10] и [11] влияят само на канал *OVERDRIVE*, тъй като този усилвател притежава специално предназначения еквайзер за канал *CLEAN* (вж също [4] и [5]).**

12 Контролът *VOLUME* настройва силата на звука на за канал *OVERDRIVE*.

### 2.1.3 FX секция

13 Индикаторът *FX* свети когато ефект-процесорът е активен.

14 Използвайте контрола *FX PRESET* за да изберете един от 16 ефекта.

Preset	FX
1 - 4	Reverb
5 - 8	Delay
9 – 12	Chorus
13 - 16	Flanger

Таб. 2.1: Ефекти

15 Контролът *FX LEVEL* настройва отношението на смесване между оригиналния и обработения сигнал.

### 2.1.4 Конектори и ключ *POWER*

17 Конекторът *CD IN* ви позволява да свържете изходния сигнал на CD плейър, лентов дек или CD/MD уокмен. Например, можете да възпроизведате музикални CD-та или учебни CD-та за китара докато се упражнявате. Този конектор може да се използва също и като *LINE OUT* изход. В този случай китарния сигнал се създава без прилагане на симулация на озвучително тяло и може да се комутира към външен усилвател или смесителен пулт. Това не заглушава вграденият високоговорител на GUITAR COMBO.

18 В жака *LINE OUT/PHONES* се включват слушалките. Към сигнала на слушалките се прилага симулация на вграден говорител с цел да се създаде достоверен сигнал. Когато се използва този конектор се заглушава вграденият говорител на GUITAR COMBO.

☞ **Изходният сигнал за слушалките може също да се комутира към смесителен пулт или друга система за звукоусилване. За да направите това свържете изхода на слушалките с линейния вход на смесителния пулт. Използвайте стандартен кабел с 1/4" TS конектори. Ако се появи брум можете да включите DI бокс, например BEHRINGER ULTRA-DI GI100 или DI120.**

☞ **Когато звукът има прекалено високо ниво, при някои слушалки може да се получи изкривяване. Намалете малко звука до спиране на изкривяването.**

19 Използвайте жака *FOOTSWITCH* за да свържете 1/4" TRS конектор на приложения с устройството футсуич. Футсуичът изпълнява двойна функция: той превключва между двата канала, включва и изключва FX (само за VT30FX).

20 Използвайте бутона *POWER* за да включите или изключите вашия GUITAR COMBO. Когато включвате устройството в електрическата мрежа този бутон винаги трябва да е изключен (OFF).

☞ **Забележка: Ключът POWER не изключва напълно устройството от мрежата. За да изключите устройството от мрежата, издърпайте щепсела от контакта. Уверете се преди инсталация, че електрическият контакт не повреден. Когато устройството не се използва за продължителен период от време изключите устройството от мрежата.**

### 2.1.5 Хроматичен тунер

21 Бутонът *TUNER* включва и изключва вградения тунер. Можете също да включите и изключите тунера като задържите натиснат бутон *EFFECT* на футсуича (само за GTX60).

22 **ДИСПЛЕЯТ** показва изсвирената нота. Точката показва , че изсвирената нота е с полутон по-висока (F. = F# (фа диез), G. = G# (сол бемол) и т.н. Зеленият индикатор светва веднага след като показаната нота е настроена. Вариации във височината на тона над и под желаната височина се показват чрез два индикатора от ляво и от дясно на зеления индикатор. Колкото по-ярко свети някой от индикаторите, толкова по-голямо е отклонението. Тонът „до“ при 440 Hz служи като стандартна височина на тона.

## 2.2 Заден панел

23 Захранващ кабел.

24 **СЕРИЕН НОМЕР.**

25 Охлаждащ отвор.

26 **SPEAKER OUT** жакът (1/4" TS конектор) се използва за свързване към озвучително тяло. Минималният импеданс е 8 ома (само при GTX60).

27 **FX RETURN** входът се използва за свързване към изхода на външен ефект процесор с екраниран 1/4" TS конектор (само при GTX60).


28 FX SEND изходът се използва за свързване на входа на външен ефект процесор с екраниран 1/4" TS конектор (само при GTX60).

### 3. Приложение

GUITAR COMBO разполага с голям брой конектори за множество приложения. Свържете CD плейър или дръм компютър към входа CD IN. Ако искате да практикувате със слушалки, свържете вашите слушалки към жака LINE OUT/PHONES. Вграденият високоговорител се изключва автоматично. Свържете двойният футсуич, доставен с устройството, към FOOTSWITCH жака на GUITAR COMBO. CHANNEL футсуичът служи за превключване между каналите. IN/OUT футсуичът включва и изключва ефекта (само за GTX60).

### 4. Инсталация

Освен изхода за слушалките и CD IN входа (1/4" TRS конектори), всички аудио входове и изходи на BEHRINGER GUITAR COMBO са 1/4" TS конектори.

 Уверете се, че устройството се инсталира и използва само от квалифицирани лица. По време на инсталация и работа да потребителят трябва да има достатъчно добър контакт със земята. Електростатични разряди могат да повлияят върху работата на устройството.

### 5. Спецификации

	GTX60	GTX30
<b>AUDIO INPUTS</b>		
INPUT	1/4" TS, RF filtered	
FX RETURN	1/4" TS	
Input impedance	approx. 1 MΩ, unbalanced	
CD IN	1/4" TRS	
Input impedance	approx. 4 kΩ, unbalanced	
<b>AUDIO OUTPUTS</b>		
FX SEND	1/4" TS	
LINE OUT/PHONES	1/4" TRS, unbalanced	
Output level	max. +10 dBV	
Output impedance	100Ω	
<b>LOUDSPEAKER OUTPUTS</b>		
Type	1/4"	
Min. load impedance	4Ω	
<b>AMPLIFIER</b>		
Peak power	50 Watts / 8Ω	30 Watts / 4Ω
<b>DIGITAL SIGNAL PROCESSING</b>		
Converter	24-bit sigma-delta	
Sample rate	40 kHz	
<b>LOUDSPEAKER</b>		
Type	12"	12"
Model	BUGERA Vintage Guitar Series	
	12G50J8	12G30J4
Impedance	8Ω	4Ω
Continuous power (IEC268-5)	50 Watts	30 Watts
Peak power	200 Watts	120 Watts
<b>POWER SUPPLY</b>		
Power consumption	max. 90 Watts	max. 45 Watts
Fuse 100 V~, 50/60 Hz	T 1.6 A H 250 V	T 1.25 A H 250 V

Fuse 120 V~, 50/60 Hz	T 1.25 A H 250 V	T 1.25 A H 250 V
Fuse 220-230 V~, 50/60 Hz	T 630 mA H 250 V	T 630 mA H 250 V
<b>DIMENSIONS/WEIGHT</b>		
Dimensions (H x W x D)	530 x 525 x 280 mm	475 x 445 x 245 mm
	20.9 x 20.7 x 11"	18.7 x 17.5 x 9.7"
Weight	35 lbs (15.9 kg)	24.4 lbs (11.1 kg)